



大会

Distr.: General
14 December 2012
Chinese
Original: English

第六十七届会议

议程项目 94(b) 和 130

全面彻底裁军：推动拟订一项武器贸易条约：

建立常规武器进出口和转让共同国际标准

2012-2013 两年期方案预算

武器贸易条约

决议草案 A/C.1/67/L.11 所涉方案预算问题

行政和预算问题咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长根据大会议事规则第 153 条提交的、关于武器贸易条约的决议草案 A/C.1/67/L.11 所涉方案预算问题说明预发版本(A/C.5/67/13)。审议说明时，委员会会晤了秘书长代表。秘书长代表做了补充和澄清。

2. 根据决议草案执行部分第 2、5 和 6 段的规定，大会将：

(a) 决定于 2013 年 3 月 18 日至 28 日在纽约举行最后一次联合国武器贸易条约会议，采用 2012 年 7 月 3 日通过并载于 A/CONF.217/L.1 号文件的议事规则，以便比照借用 2012 年 7 月 2 日至 27 日举行的联合国武器贸易条约会议采纳的模式，以公开透明方式，完成武器贸易条约的拟订工作；

(b) 请候任主席在 2013 年联合国武器贸易条约会议之前，在武器贸易条约会议主席 2012 年 7 月 26 日提交、载于 A/CONF.217/CRP.1 号文件的武器贸易条约草案的基础上进行协商；

(c) 请秘书长向最后一次联合国武器贸易条约会议提供一切必要协助，包括提供重要的背景资料和相关文件，同时考虑到为 2012 年 7 月 2 日至 27 日举行的联合国武器贸易条约会议提供的资料 and 文件。



3. 秘书长提交的说明中含有：(a) 决议草案与 2012-2013 年期间战略框架及与 2012-2013 两年期方案预算的关系(见 A/C.5/67/13, 第 3 段)；(b) 为落实拟议要求开展的活动(第 4 和 5 段)；(c) 2012-2013 两年期工作方案和 2012-2013 两年期方案计划的修改(第 6 段)。

4. 秘书长提交的说明第 9 段中的表格, 概括了 2012-2013 年期间所需追加资源估计总额为 563 800 美元, 详情如下：

(a) 第 2 款, 大会和经济及社会理事会事务和会议管理(380 600 美元)；

(b) 第 4 款, 裁军(134 200 美元)；

(c) 第 29D 款, 中央支助事务厅(49 000 美元)。

为落实拟议要求开展的活动

5. 行预咨委会在秘书长说明中注意到, 最后会议在 2013 年 3 月 18 日至 28 日期间将举行 18 次会议, 提供联合国所有六种正式语文的口译和所有必要的文件(见 A/C.5/67/13, 第 5 段)。行预咨委会要求详列第 2 款下拟议的 380 600 美元的需求资源, 接到了表 1, 见下文。委员会的评论和建议见下文第 10、12 和 14 段。

表 1

第 2 款下所需资源详列

	数量	字数	语文	美元
有口译的会议	18	—	阿、中、英、法、俄、西	201 000
会前文件	3	9 900	阿、中、英、法、俄、西	59 900
会期文件	10	13 200	阿、中、英、法、俄、西	80 200
会后文件	1	6 600	阿、中、英、法、俄、西	39 500
共计				380 600

6. 关于第 29D 款下 49 000 美元的拟议所需资源的详列, 经问询后, 行预咨委会得知, 拟议资源将用于 18 次会议口译服务的音响技师, 每次会议 2 723 美元。行预咨委会注意到, 编入预算的每次会议 2 723 美元用于音响技师, 将在审议 2014-2015 两年期拟议方案预算时, 再度审议此事项(另见下文第 10、12 和 14 段)。

7. 关于第 4 款下为落实拟议要求开展的活动, 秘书长表示, 裁军事务厅将为会议提供必要的实质性服务, 为这次会议的候任主席进行协商提供实质性和技术支持(见上文第 4 段)。行预咨委会注意到, 第 4 款下共需要 134 200 美元, 用于顾问(45 200 美元)和会议候任主席的旅费(89 000 美元)(见 A/C.5/67/13, 第 9 段)。

咨询委员会不反对拟议的 89 000 美元，作为会议候任主席的旅费，以进行决议草案要求的协商(见上文，第 2(b) 段)。

8. 行预咨委会要求提供拟设一名咨询人所需经费 45 200 美元(见下表 2)的细目和要求设立一名咨询人的理由。行预咨委会经询问后获悉，联合国裁军事务厅拥有必要的专门知识，在有关关于《武器贸易条约》的谈判和更广泛的多边裁军问题的政治方面，可提供实质性咨询意见和支助。然而，秘书处称，该厅缺乏具体技术知识，例如对全球的常规武器贸易和国家武器转让条例和协定的深入了解，而为了在筹备和举行最后会议期间向候任主席和会员国提供必要的技术咨询和支助，必须具备这些知识。行预咨委会认为，在这方面所需知识和专长并非裁军事务厅所独有，不仅应为最后会议提供，也应为其日常工作方案提供。因此，委员会不建议核准第 4 款下用于 1 名咨询人的 45 200 美元拟议所需资源。

表 2

一名咨询人费用细目

(美元)

所需资源	单位成本	共计
15 个工作周	每周 2 250	33 750
旅行(1 次往返)		
• 机票	3 650	3 650
• 每日生活津贴(共计 20 天)	每天 378	7 560
• 发到站费用	每次旅行 202	202
小计(差旅费)		11 412
共计		45 162

第 2、4 和 29D 款下活动的优先次序

9. 秘书长指出，在现阶段，2012-2013 两年期方案预算有关款次范围内无法找出可以在两年期内终止、延期、缩减或修改的活动。因此，决议草案导致的额外所需经费将从应急基金支付，因此须由大会核准为 2012-2013 两年期追加批款(见 A/C. 5/67/13，第 10-12 段)。

10. 行预咨委会询问，可采取何种措施找出第 2、4 和 29D 款下可以在两年期内终止、延期、缩减或修改的活动。委员会获悉，裁军事务厅已审查了仍须在本两年期剩余时间内开展的所有活动，而且这些都是已获授权的活动，不能在两年期内终止、延期、缩减或修改。行预咨委会没有收到对有关第 2 款和第 29 D 款的拟议所需资源如何进行审查的说明、以及是否可以通过 2012-2013 两年期现有资源满足其需求的说明(见下文第 12 和 14 段)。

2012 年预算执行情况

11. 行预咨委会询问 2012-2013 两年期方案预算相关款次的预算执行情况，并收到下文表 3、4 和 5 载列的资料。

表 3

第 2 款：大会和会议管理部

截至 2012 年 11 月 30 日 2012-2013 两年期经常预算执行情况报告

(单位：千美元)

支出用途	2012-2013 初步批款 (a)	拨款 (b)	支出 (c)	结余 (d) = (b) - (c)
员额	478 152.8	238 481.8	229 713.0	8 768.8
其他工作人员费用	54 574.5	29 992.0	22 495.3	7 496.7
咨询人	—	32.8	40.7	(7.9)
代表差旅费	296.8	206.5	128.9	77.6
工作人员差旅费	290.2	157.7	108.7	49.0
订约承办事务	26 010.4	12 861.6	9 638.9	3 222.7
一般业务费用	3 776.7	1 841.4	1 894.4	(53.0)
招待费	8.4	13.9	11.6	2.3
用品和材料	2 333.7	1 155.6	814.1	341.5
家具和设备	3 645.7	1 816.5	618.4	1 198.1
房地改善	—	5 000.0	3 568.9	1 431.1
赠款和捐款	47 565.3	23 788.7	11 208.6	12 580.1
共计	616 954.5	315 348.5	280 241.5	35 107.0

表 4

第 4 款：裁军事务厅

截至 2012 年 11 月 30 日 2012-2013 两年期经常预算执行情况报告

(单位：千美元)

支出用途	2012-2013 初步批款 (a)	拨款 (b)	支出 (c)	结余 (d) = (b) - (c)
员额	17 081.6	8 524.1	8 852.0	-327.9
其他工作人员费用	497.9	306.0	178.8	127.2
咨询人	83.0	63.7	74.6	-10.9
专家	1 835.3	847.7	437.3	410.4

支出用途	2012-2013 初步批款 (a)	拨款 (b)	支出 (c)	结余 (d) = (b) - (c)
工作人员差旅费	285.6	150.8	113.4	37.4
订约承办事务	270.1	133.0	73.3	59.7
一般业务费	344.3	171.5	87.4	84.1
招待费	5.6	2.7	1.0	1.7
用品和材料	26.9	13.1	15.8	(2.7)
家具和设备	24.0	11.3	9.3	2.0
赠款和捐款	1 967.7	914.7	535.9	378.8
共计	22 422.0	11 138.6	10 378.9	759.7

表 5

第 29 D 款：中央支助事务厅

截至 2012 年 11 月 30 日 2012-2013 两年期经常预算执行情况报告

(单位：千美元)

支出用途	2012-2013 初步批款 (a)	拨款 (b)	支出 (c)	结余 (d) = (b) - (c)
员额	59 157.0	29 468.5	28 764.5	704.0
其他工作人员费用	2 752.5	1 625.9	1 735.6	(109.7)
咨询人	372.3	181.5	19.1	162.4
工作人员差旅费	131.5	67.1	104.9	(37.8)
订约承办事务	10 806.7	5 355.8	4 838.6	517.2
一般业务费用	102 464.6	49 241.5	44 262.0	4 979.5
招待费	5.1	2.5	—	2.5
用品和材料	2 360.5	1 173.0	763.4	409.6
家具和设备	2 128.1	1 120.0	801.6	318.4
共计	180 178.3	88 235.8	81 289.7	6 946.1

12. 行预咨委会从上文表 3 和表 5 中注意到，截至 2012 年 11 月 30 日，第 2 款和第 29 D 款下的余额分别为 3 500 万美元和 690 万美元，但支出仍有待 2012 年 12 月产生。考虑到目前的开支趋势，以及 2012 年是 2012-2013 两年期第一年这一事实，行预咨委会认为，在第 2 款和 29D 款下，仍有可能在各自款次核定资源内满足所需资源(另见上文第 10 段和下文第 14 段)。

建议

13. 行预咨委会建议第五委员会告知大会，如果大会批准 A/C.1/63/L.39 号决议草案，2012-2013 两年期方案预算第 4 款下将增加 89 000 美元所需资源，但须考虑上文第 7、8 和 12 段所列的意见和建议。这笔经费将从应急基金支付，因此须为本两年期批款。

14. 对于第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)(380 600 美元)和第 29 D 款(中央支助事务厅)(49 000 美元)的所需资源，行预咨委会建议大会请秘书长尽一切努力均支所需追加资源，否则，有关这些活动执行情况的额外支出应反映在 2012-2013 两年期第二份执行情况报告中。
